



















الخدمات الالكترونية لتعزيز المنافسة والشفافية 2018

E-services for competition, transparency and savings

26 June 2018

Ramzi EL HAFEZ

رمزى الحافظ









- Founder of InfoPro, a publishing, business consultancy and market research firm
- Chairman of Al-Majmoua, one of largest microcredit organizations in Lebanon and a member of the board of directors of several NGOs and organizations
- He published hundreds of articles on the economies of Lebanon and the Arab World, and is a frequent guest at talkshows and conferences.
- Bachelor and Master degree in Industrial Engineering and a Master in Business Administration from the University of Wisconsin, Madison.

■ مؤسس شركة InfoPro المتخصصة في مجال النشر والاستشارات التجارية وأبحاث السوق.

- هو رئيس "المجموعة"، إحدى أكبر منظمات تمويل المشاريع الصغرى في لبنان، وعضو مجلس إدارة في العديد من المنظمات غير الحكومية.
 - نشر العديد من المقالات حول اقتصاد لبنان والعالم العربي، وهو ضيف دائم في برامج المحادثة التلفزيونية والمؤتمرات
- متخصص في الهندسة الصناعية وحائز على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ويسكونسن ـ مادیسون

#PublicProcurement 4Resilience

Ali ABDALLAH

على عبد الله









- Senior Advisor to the Lebanese Government on **Digital Transformation**
- Head of Computing Research in Birmingham City University, UK
- Holder of Master's degree and DPhil in Computer Science from the University of Oxford.
- Research focus on engineering open trustworthy platforms and sustainable digital services.
- He leads EU funded projects in partnership with Birmingham City Council for the co-creation of smart city innovations.

- مستشار أوّل للحكومة اللبنانية في التحول الرقمى ورئيس قسم بحوث الحوسبة في جامعة برمنغهام سيتي، المملكة المتحدة
- حائز على شهادة الماجستير والدكتوراه في علوم الكمبيوتر من جامعة أكسفورد.
- تركّز أبحاثة الحالية على هندسة الأنظمة المفتوحة الموثوقة والخدمات الرقمية المستدامة
 - لديه خبرة واسعة في العمل مع الجهات المعنية في عالم الأعمال والحكومة والوسط العلمي.
 - يرأس المشاريع المموّلة من الاتحاد الأوروبي بالشراكة مع مجلس مدينة برمنغهام للمساهمة في إنشاء ابتكارات المدينة الذكية

#PublicProcurement 4Resilience

Elie NAIM







- Public Procurement consultant working in Lebanon and the Arab countries since 2004.
- Holder of a Master's degree in Civil Engineering, in International Business and in Public Procurement for Sustainable Development.
- Founder of two companies in engineering consultancy and real estate management.
- He worked as Advisor in public procurement to several ministers in various sectors, and participated in developing the standard bidding documents in Lebanon and Iraq.
- Regular public procurement trainer to senior public officials in the Arab region.

- استشاری توریدات حکومیة یعمل فی لبنان والبلدان العربية منذ عام
- حائز على ماجستير في الهندسة المدنية وماجستير في ادارة الاعمال الدولية وماجستير في الشراء الحكومي للتنمية المستدامة
- مؤسس لشركتين تعملان في مجال الاستشارات الهندسية وإدارة العقارات.
- عمل مستشارا لعدّة وزراء في عدد من القطاعات في مجال المشتريات الحكو مية
 - شارك بشكل أساسى بكتابة وتائق العطاء النموذجية في لبنان والعراق.
 - يدرّب الكادر الحكومي بشكل دوري في عدد كبير من البلدان العربية في مجال الشراء الحكومي

#PublicProcurement 4Resilience

Knut J. LEIPOLD









- Lead Procurement Specialist in the Global Governance **Practice, Solutions & Innovations in Procurement, Europe & Central Asia** Region.
- He leads a team of procurement professionals in charge of supervising highvalue complex procurements funded by the World Bank across different sectors in Bulgaria, Croatia, Poland, and Romania and provides advice on procurement reform, including E-Procurement, and capacity development to strengthen public procurement systems in client countries.
- اختصاصی مشتریات رئیسی، فی ممارسات الحوكمة العالمية والحلول والابتكارات في مجال المشتريات في أوروبا وآسيا الوسطى في البنك الدولي.
- يرأس فريقًا من الاختصاصيين في مجال الشراء مكلفًا بالإشراف على كبرى مشاريع وعمليات الشراء التي يموّلها البنك الدولي في قطاعات مختلفة في كل من بلغاريا وكرواتيا وبولندا ورومانيا. يقدّم المشورة بشأن إصلاح أنظمة الشراء ، بما في ذلك الشراء الإلكتروني، وتطوير القدر ات لتعزيز أنظمة الشراء العام في البلدان التي يتعامل معها البنك

#PublicProcurement 4Resilience

Adnan KHAN

عدنان خان







- Research and Policy Director of the International Growth Centre at the London School of Economics.
- He has been leading IGC's research program since 2009 providing policy advice to governments in Africa and Asia and connecting policymakers with researchers.
- He teaches public policy, economic development and bureaucracy at the LSE and at Harvard Kennedy School.
- His research typically involves field experiments conducted at scale through long-term collaborations with governments.
- He received a Presidential Medal for performance.

- مدير الأبحاث والسياسات في مركز النمو الدولي IGC في كلية لندن للاقتصاد
- البحاث في IGC منذ عام 2009 ويقدّم المشورة في مجال السياسات العامة لحكومات في افريقيا وآسيا بهدف وصل صانعي السياسة بالباحثين.
 - يدرّس السياسة العامة والتنمية الاقتصادية والبير وقر اطية في جامعة لندن وفي كلية هار فار د كينيدي.
 - ترتكز أبحاثه العلمية على تجارب ميدانية أجريت من خلال التعاون الطويل الأمد مع الحكومات.
 - حائز على ميدالية رئاسية للأداء.

#PublicProcurement 4Resilience

Viviana MORA

فبفيانا مورا









- Public Administrator of the **Central University of Chile**
- Head of the ChileCompra **Observatory**
- Since 2007, she carried out different functions at Chile Compra:
 - Responsible for Accreditation of Competencies and Training,
 - Head of Specialized Advice to Public Buyers,
 - Head of the Procurement Department.
- She has advised different public services in strategic purchases, probity and transparency and taught courses for public buyers.
- Holder of a Master's Studies in Political Science.

- مديرة عامة في الجامعة المركزية في
 - رئیسة مرصد شیلی کومبرا
- منذ انضمامها عام 2007، إلى إدارة المشتريات المركزية في تشيلي كومبرا، اضطلعت بمهام مختلفة: مسؤولة عن برنامج اعتماد الكفاءات والتدريب، رئيسة قسم الاستشارات المتخصصة للمشترين العامين، رئيسة قسم المشتريات
- قدّمت المشورة في مجال المشتريات الاستراتيجية، والاستقامة وفي الشفافية إلى مختلف الادار ات العامة، ودرّست دورات للعاملين في الشراء
 - حائزة على شهادة الماجستير في العلوم السياسية.

#PublicProcurement 4Resilience

Ana VIEIRA

آنا فييرا







- She works at ESPAP, IP, the entity responsible for managing the National Public Procurement System in Portugal.
- She holds a degree in Management and Business Administration and pursued a Post-graduate Advanced course in Public Procurement at the Universida de Católica Portuguesa in Lisbon.
- Experience of 20 years in specialized consultancy and in FMCG multinational companies. She took part in several international projects and participated in many trainings and workshops.

- تعمل آنا فييرا في وحدة الخدمات المشتركة في الإدارة العامة (ESPAP, IP)، الوحدة المسؤولة عن إدارة النظام الوطني للمشتريات العامة في البرتغال.
- حائزة على شهادة في الإدارة وإدارة الأعمال، وقد تابعت الدراسات العليا في المشتريات العامة في الجامعة الكاتوليكية في لشبونة.
 - في رصيدها 20 عاماً من الخبرة المهنية في مجال الاستشارات المتخصصة والشركات المتعددة الجنسيات FMCG.
 - خلال مسيرتها المهنية، شاركت في العديد من المشاريع الدولية والدورات التدريبية.

#PublicProcurement 4Resilience

TOPICS

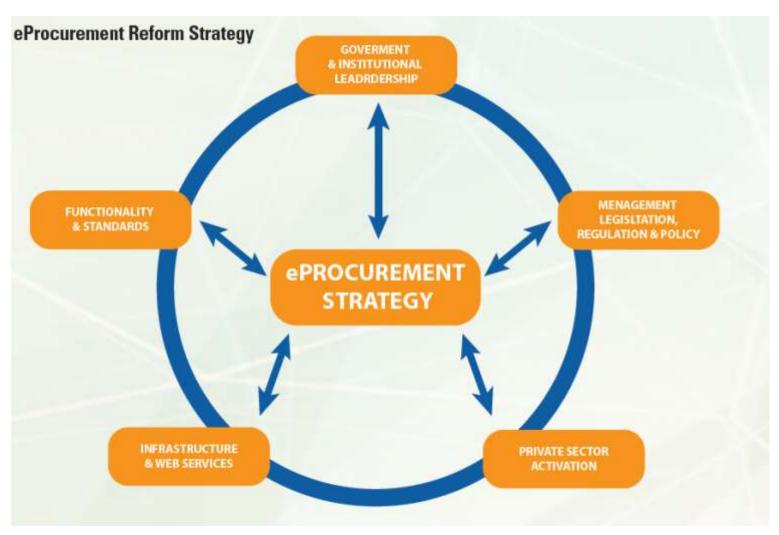


- Where does Lebanon stand today and what are the main challenges ahead?
- What are the pre-requisites and conditions for successfully moving to e-procurement?
- What does the international experience tell us?
 - ما هو الواقع الحالي في لبنان، وما هي التحديات الرئيسية لجهة اعتماد الخدمات الالكترونية؟
 - ما هي المتطلبات والشروط المؤسسية والتقنية اللازمة للتحوّل الناجح نحو الشراء الإلكتروني؟
 - ما هي الدروس المستفادة من التجارب الدولية؟



E-Procurement Reform Strategy





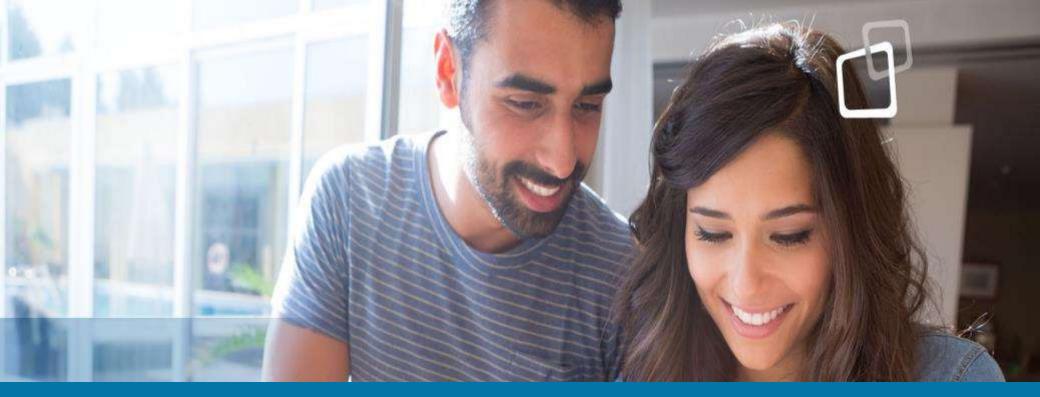
Institut des Finances Basil Fuleihan, How can sustainable public procurement pave the way to sustainable development

Benefits of E-Procurement



		Governance	Value for Money	Economic Development
Tangible benefits	 Lower Prices – decrease in public spending Faster procurement process - shorter tender cycles Reduced administration costs Standardisation and optimization of inventory 	~	~	
Intangible benefits	 Free access for suppliers and contractors More competition Enhanced transparency Greater accountability Improved process management for government User-friendly for suppliers and contractors Improved management reporting, monitoring & audit Automatic collection of market data 	*		•

European Bank for Development and Reconstruction, Are you ready for e-Procurement? Guide to Electronic Procurement Reform, 2015



The case of Portugal



E-procurement in Portugal (2012)



Contracting Authorities (PCA) and Economic Operators (EO) evaluate that electronic procurement remains positive in most major assessment dimensions:

RC – reduction procedure cost;

RT - reduction procedure time frame

RB - reduction bureaucracy;

MC - increase competitiveness;

MT - increase transparency;

MV - contracts best value.

		PCA			EO		
	П	Better	Worst	Diference	Better	Worst	Diference
	RC	35%	24%	11%	32%	27%	5%
	RT	39%	38%	1%	32%	27%	5%
	RB	35%	41%	-6%	47%	26%	21%
	MC	42%	16%	26%	43%	9%	34%
Ì	MT	68%	4%	64%	58%	6%	52%
	MV	39%	10%	29%	36%	8%	28%







IOFLebanon



InstituteOfFinance

www.institutdesfinances.gov.lb

